

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 35 (1959-1960)  
**Heft:** 5: Sonderausgabe "Verteidigung"

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

MODERNISME DANS  
LA CONCEPTION



Capacités:  
Métaux non-ferreux Ø 3-80 mm  
Métaux ferreux Ø 3-60 mm

*Précision dans le travail*

**BURRI S.A. MOUTIER**

DÉCOLLETAGES ET PIÈCES A FAÇON

Korrosionsfeste,  
aus Papierstoff nahtlos gegossene

**Dosen  
Flaschen  
Behälter  
Schutzhüllen**

für die verschiedensten Einfüll-  
güter

**Plastic-Packungen  
und Formstücke**

Unterbreiten Sie uns Ihre  
Probleme. Wir beraten Sie gerne.

**Cartofont AG**

Aarau

Telephon 064. 222 15

Das beliebte Fruchtcaramel!



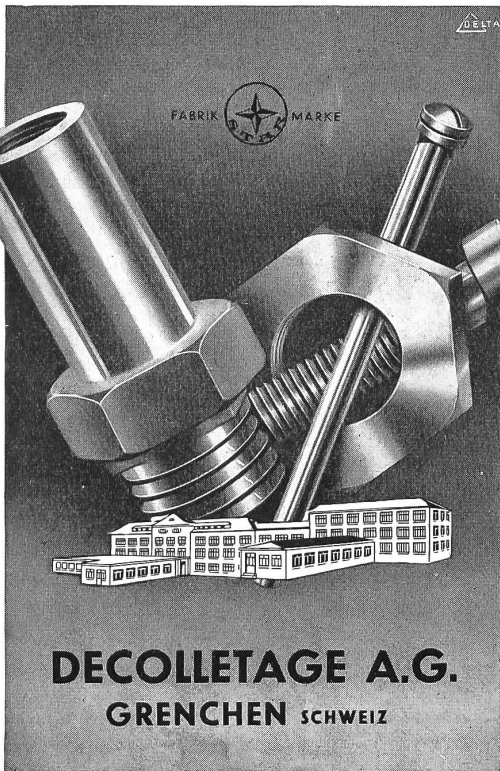
vom **Suchard**  
drum so guet!

**American  
Colors**



BERN FEDERWEG 22 TEL. (031) 9 48 33-34

**Druckfarben  
bester  
Qualität**



**DECOLLETAGE A.G.**  
**GRENCHEN SCHWEIZ**

# Panzerplatten

aus hochlegierten Spezialstählen



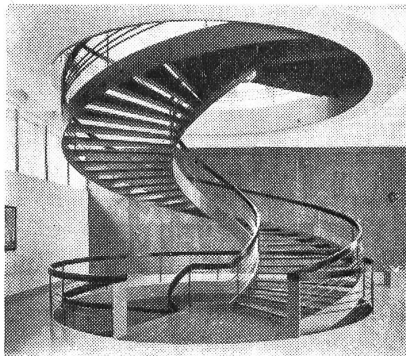
**CAFL**

Compagnie des Ateliers & Forges de la Loire

Generalvertretung

**DAVUM AG ZÜRICH 23**

Telephon 051.26.4712



## Stahltreppen

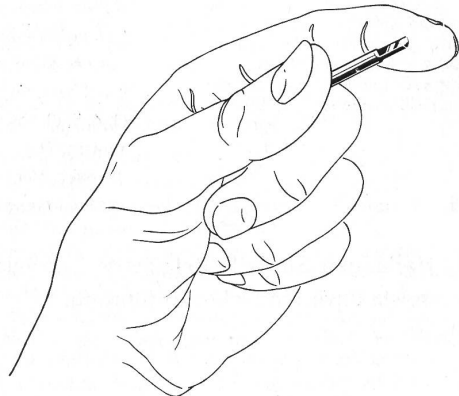
gerade und gewunden  
 für Industrie  
 Geschäfts- und  
 Wohnhäuser



**Gebr. Demuth & Cie.**

Baden

Telefon 056.25444



*Outils de précision  
 en métal dur*

**DIXI S.A. - USINE I - LE LOCLE**

# HOMELITE ZIVILSCHUTZ-GERÄTEWAGEN

Dieser Gerätewagen wurde von uns in Zusammenarbeit mit maßgebenden Fachleuten des Zivilschutzes für den Katastrophen-Einsatz im Kriegsfall, für periodische Zivilschutzübungen sowie für auftretende Brandfälle, Überschwemmungen usw. entwickelt und bei solchen Übungen bereits mit Erfolg eingesetzt.



Der Einachs-Anhängewagen ist u. a. mit folgenden bekannten HOMELITE-Aggregaten ausgerüstet, die sich überall bewährt haben und seit Jahren auch beim Militär und bei Feuerwehren Verwendung finden:

Wasser- und Schlammpumpe 3", mit 2 Ansaug- und 1 Ablaufschlauch, Hochfrequenz-Notstromgruppe, Rauch- und Gasabzugsgerät, 1 großer und 2 kleine Scheinwerfer sowie Einmann-Kettensäge (1, 2, 7, 8, 9, 11).

Zur Ausrüstung gehören weiterhin: Je 1 BOSCH-Homelite-Hochfrequenz-Aufbruchhammer, Bohrhammer und Bauhammer, Bosch-Gebläse für Bohrhammer (3, 4, 5, 6) sowie 1 Kabelrolle (10), 1 kompl. Maxim-Schweißanlage (12) und 2 Benzin-kanister (13).

Je nach Verwendungszweck können einzelne Aggregate weggelassen oder durch andere ersetzt werden.

Verlangen Sie bitte detaillierte Spezialofferte für den kompl. Wagen oder für einzelne Geräte sowie unverbindliche Vorführung.

## PANELECTRA AG ZÜRICH 2

Generalvertretung der Homelite Corp.

Dreikönigstr. 35    Telephon (051) 257948    Lager und Werkstätte: Freilagerstr. 27

**Komplettes Ersatzteillager    Modernste Reparaturwerkstätten**